

مصرف سورية المركزي

Central Bank of Syria



علامات الأمان للأوراق النقدية من فئة
الـ 500 ليرة سورية

THE SECURITY FEATURES
OF THE 500 SYRIAN POUNDS

أبعاد الورقة النقدية 65x158 (±1) مم
Banknote dimensions: 158x65 (±1) mm



يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول الورقة
النقدية وعلامات الأمان من مصرف سورية المركزي على
العنوان التالي:

مصرف سورية المركزي
ساحة التجريدة المغربية
دمشق - سورية
صندوق بريد: ٢٢٥٤ دمشق
الموقع الإلكتروني: www.cb.gov.sy

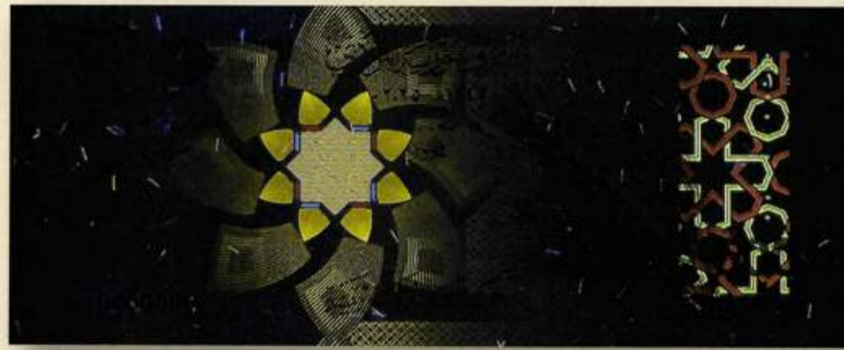
Full information on a banknote and security features
can be obtained in the Central Bank of Syria at:

CENTRAL BANK OF SYRIA
AL-TAJRIDA AL-MUGHRABIA SQUARE
DAMASCUS - SYRIA
P.O. BOX 2254 DAMASCUS
WEBSITE: www.cb.gov.sy



Banknote under UV-light

الورقة النقدية تحت تأثير الأشعة فوق البنفسجية



7. Microtexts and special rasters:

النصوص الدقيقة والأنماط النقطية الخاصة



نصوص دقيقة موجبة (7a, 7d, 7e), نصوص دقيقة سالبة (7b, 7f), وصور يتم الحصول عليها
باستخدام أنماط نقطية خاصة تحتوي على صور مجهرية (7c).
Positive microtext (7a, 7d, 7e), negative microtext (7b, 7f), and images created using special
rasters containing microimages (7c).

2. See through feature:

علامة الأمان في الضوء النافذ



عند النظر إلى الورقة النقدية في الضوء، يظهر لك إطار على شكل نجمة ثمانية الرؤوس، مكونة من أجزائها الموجودة
على الوجه الأمامي (2a) والوجه الخلفي (2b).
In transmitted light an eight-pointed star frame is visible, formed by printed parts located on the front (2a)
and back (2b) sides.

3. "HMC" and "MVC" security features:

عناصر الأمان HMC و MVC



عند النظر إلى الورقة النقدية بزاوية مستقيمة، يُرى حقل بلون
واحد (3a)، وعند إمالتها يظهر رسم متعدد الألوان يتضمن قيمة
الفئة النقدية (3b).

When viewed head-on, a plain background is visible (3a).
When the banknote is tilted, a multicolored image
appears, including the denomination of the banknote (3b).

عند النظر إلى الورقة النقدية بزاوية مستقيمة، يُرى حقل بلون
واحد (3c)، وعند إمالتها تظهر خطوط قوس قزح بألوان الفئة
النقدية (3d).

When viewed head-on, a plain background is visible
(3c). When the banknote is tilted, rainbow-colored
stripes in the banknote's colors appear (3d).

4. Colored relief elements:

عناصر بارزة ملونة



عناصر مطبوعة بالألوان يمكن تمييزها عن طريق اللمس.

5. Colorless relief elements:

عناصر بارزة غير ملونة



عناصر غير ملونة يمكن تمييزها عن طريق اللمس، ويُرى عند
تسليط الضوء عليها بزاوية مائلة.
Colorless, tactile elements visible when the light falls at an angle.

6. The watermark:

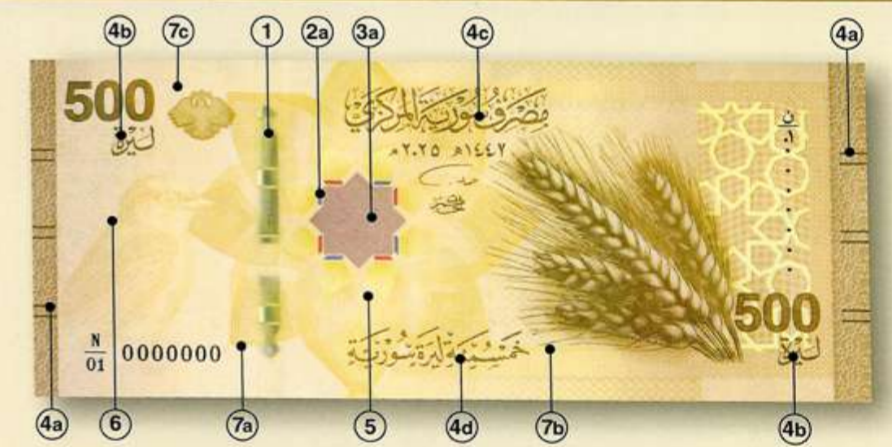
العلامة المائية



عند تعريض الورقة النقدية للضوء، يظهر شعار الجمهورية
العربية السورية (العقاب السوري) بلون داكن، بينما تظهر قيمة
الفئة النقدية بلون فاتح.
In transmitted light, the dark emblem of the Syrian Arab Republic (the Syrian
eagle) is visible, along with the light-colored denomination of the banknote.

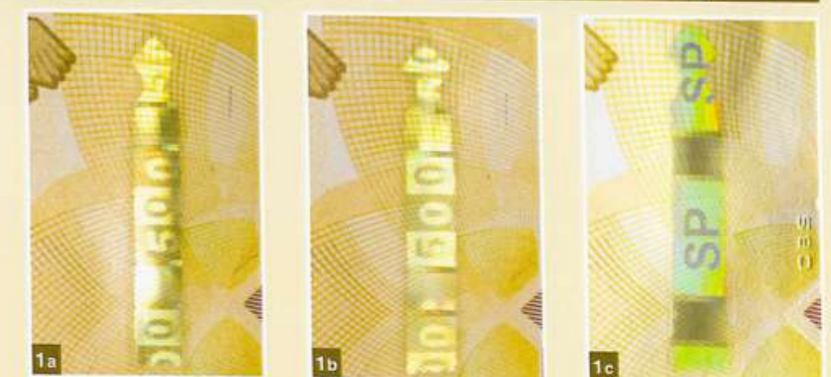
PUBLIC SECURITY FEATURES

علامات الأمان لعامة الناس



1. Security thread:

الخيط الأمني



خيط أمني بلون ذهبي فاتح . تتحرك أرقام الفئة النقدية وتتحول من صورة فاتحة إلى داكنة وبالعكس عند إمالة الورقة النقدية
على طول الجانب القصير (1a, 1b). وتتحول صورة الفئة النقدية إلى صورة ملونة تحتوي على رمز "SP" عند إمالتها على
طول جانبها الطويل (1c).
A light-gold colored security thread. The denomination figures move and shifting between light and dark when
the banknote is tilted along its short side (1a, 1b). When tilted along its long side, colored "SP" symbols appear in place
of the denomination (1c).